

31993R1431

11.6.1993.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 140/27

KOMISIJAS REGULA (EEK) Nr. 1431/93**(1993. gada 10. jūnijs),****ar kuru groza Regulu (EEK) Nr. 120/89, ar ko nosaka kopīgus sīki izstrādātus noteikumus eksporta maksājumu un maksu piemērošanai attiecībā uz lauksaimniecības produktiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1966. gada 22. septembra Regulu Nr. 136/66/EEK par eļļas un tauku tirgus kopīgo organizāciju⁽¹⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 2046/92⁽²⁾, un jo īpaši tās 19. panta 3. punktu un 20. panta 3. punktu, kā arī atbilstošos noteikumus citās regulās, ar kurām izveido kopīgu lauksaimniecības produktu tirgu organizāciju,

ņemot vērā Padomes 1971. gada 12. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2180/71 par vispārīgiem noteikumiem, kas piemērojami piena un piena produktu tirgum piegādes grūtību gadījumā⁽³⁾, un jo īpaši tās 2. panta 1. punktu,

ņemot vērā Padomes 1974. gada 25. jūnija Regulu (EEK) Nr. 1603/74 par eksporta maksas uzlikšanu dažiem labības, rīsu un piena produktiem, kas satur pievienotu cukuru, cukura piegādes grūtību gadījumā⁽⁴⁾, un jo īpaši tās 1. panta 3. punktu,

ņemot vērā Padomes 1975. gada 29. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2747/75, ar ko nosaka vispārīgus noteikumus, kas piemērojami labības tirgus traucējumu gadījumā⁽⁵⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 1766/92⁽⁶⁾, un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

ņemot vērā Padomes 1976. gada 21. jūnija Regulu (EEK) Nr. 1432/76, ar ko nosaka vispārīgus noteikumus, kas piemērojami rīsu tirgus traucējumu gadījumā⁽⁷⁾, un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

ņemot vērā Padomes 1977. gada 14. marta Regulu (EEK) Nr. 520/77 par eksporta maksas uzlikšanu dažiem augļu un dārzeņu pārstrādes produktiem, kas satur pievienotu cukuru, cukura piegādes grūtību gadījumā⁽⁸⁾, un jo īpaši tās 1. panta 4. punktu,

ņemot vērā Padomes 1986. gada 26. maija Regulu (EEK) Nr. 1650/86 par kompensācijām un maksājumiem, kas piemērojami olīveļļas eksportam⁽⁹⁾, un jo īpaši tās 6. pantu,

tā kā Komisijas Regula (EEK) Nr. 120/89⁽¹⁰⁾ nosaka kopīgus sīki izstrādātus noteikumus eksporta maksājumu un maksu piemērošanai attiecībā uz lauksaimniecības produktiem; tā kā produktus, uz kuriem attiecas eksporta maksājums un kurus pārvadā no vienas dalībvalsts uz citu, atstājot Kopienas teritoriju bez eksporta formalitāšu veikšanas, jāpakļauj uzraudzības procedūrai; tā kā gadījums, kad preces izved no Kopienas teritorijas bez maksājumu un maksu samaksāšanas, iespējams tikai attiecībā uz precēm, ko pārvadā pa jūru; tā kā attiecībā uz precēm, ko pa sauszemi ved caur trešām valstīm, jāpiemēro tranzīta procedūra;

tā kā jāņem vērā izmaiņas procedūrā, kura kopš 1993. gada 1. janvāra ieviesta ar Padomes 1990. gada 17. septembra Regulu (EEK) Nr. 2726/90 par Kopienas tranzītu⁽¹¹⁾, Komisijas 1992. gada 21. aprīļa Regulu (EEK) Nr. 1214/92 par noteikumiem Kopienas tranzīta procedūras īstenošanai un par zināmiem šīs procedūras vienkāršojumiem⁽¹²⁾, kas grozīta ar Regulu (EEK) Nr. 3712/92⁽¹³⁾, un ar Komisijas 1992. gada 10. novembra Regulu (EEK) Nr. 3269/92, ar ko nosaka dažus Padomes Regulas (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi 161., 182. un 183. panta īstenošanas noteikumus attiecībā uz eksporta procedūru un reeksportu un precēm, kas atstāj Kopienas muitas teritoriju⁽¹⁴⁾;

tā kā šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar attiecīgo pārvaldības komiteju atzinumiem,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo Regulas (EEK) Nr. 120/89 7. līdz 10. pantu aizstāj ar šādu tekstu:

⁽¹⁾ OV L 72, 30.9.1966., 3025./66. lpp.⁽²⁾ OV L 215, 30.7.1992., 1. lpp.⁽³⁾ OV L 231, 14.10.1971., 1. lpp.⁽⁴⁾ OV L 172, 27.6.1974., 9. lpp.⁽⁵⁾ OV L 281, 1.11.1975., 82. lpp.⁽⁶⁾ OV L 181, 1.7.1992., 21. lpp.⁽⁷⁾ OV L 166, 25.6.1976., 39. lpp.⁽⁸⁾ OV L 73, 21.3.1977., 26. lpp.⁽⁹⁾ OV L 145, 30.5.1986., 8. lpp.⁽¹⁰⁾ OV L 16, 20.1.1989., 19. lpp.⁽¹¹⁾ OV L 262, 26.9.1990., 1. lpp.⁽¹²⁾ OV L 132, 16.5.1992., 1. lpp.⁽¹³⁾ OV L 378, 23.12.1992., 15. lpp.⁽¹⁴⁾ OV L 326, 12.11.1992., 11. lpp.

“7. pants

Ja eksporta deklarācija, kas iesniegta attiecībā uz 2. panta a) apakšpunktā minētajiem produktiem, ir pieņemta, uzskata, ka uz produktiem vairs neattiecas Līguma 9. panta 2. punkts, un tos attiecīgi pārvieto saskaņā ar Padomes Regulas (EEK) Nr. 2726/90 (*) 3. panta 2. punkta c) apakšpunktu.

8. pants

1. Ja produktus, uz kuriem attiecas eksporta maksājums, pārvieto starp divām dalībvalstīm saskaņā ar Komisijas Regulas (EEK) Nr. 1214/92 (**) IX daļu, piemēro arī 2. un 3. punktu.

2. Nosūtītāja muitas iestāde Regulas (EEK) Nr. 2726/90 nozīmē dara visu, kas vajadzīgs, lai nodrošinātu, ka c) apakšpunktā minētais eksporta maksājums tiek iekasēts,

a) ja Kopienas iekšējā tranzīta dokumentā, kurā kā saņēmēja muitas iestāde norādīta dalībvalsts iestāde, nav Regulas (EEK) Nr. 1214/92 65. pantā minētā ieraksta, jo uz attiecīgo produktu nav attiecināts eksporta maksājums Kopienas iekšējā tranzīta deklarācijas apstiprināšanas laikā, un

b) ja, atbilstoši nolīgumam starp Eiropas Ekonomikas kopienas un Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācijas (EBTA) valstīm par kopīgu tranzīta kārtību, šo produktu uzrāda saņēmējai muitas iestādei EBTA valstī, un

c) ja eksporta maksājums, kas ieviests pēc tam, kad apstiprināta iekšējā Kopienas tranzīta deklarācija, bijis spēkā tajā dienā, kad produkts uzrādīts saņēmējai muitas iestādei.

3. Ja eksportētājs atbilstīgi kompetentās iestādes prasībām parāda, ka preces ir izvestas no Kopienas muitas teritorijas laikā, kad nav bijis piemērojams nekāds eksporta maksājums vai bijis piemērojams eksporta maksājums, kas mazāks par 2. punktā minēto maksājumu, neiekasē nekādu vai attiecīgi iekasē mazāko maksājumu.

4. Ja produktus, uz kuriem attiecas eksporta maksājums, nepārvieto starp divām dalībvalstīm saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1214/92 IX sadaļu, piemēro Komisijas Regulas (EEK) Nr. 3269/92 (***) 31. pantu.

9. pants

1. Iesniedz nodrošinājumu attiecībā uz produktiem, ko pārvieto, kā paredzēts Regulas (EEK) Nr. 1214/92 IX sadaļā vai Regulas (EEK) Nr. 3269/92 31. pantā, lai nodrošinātu, ka maksājamais eksporta maksājums tiek iekasēts, ja šie produkti netiek ievesti atpakaļ Kopienas muitas teritorijā; šo nodrošinājumu iesniedz saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1214/92 68. panta 2. punktu vai līdzīgi, ja piemēro Regulas (EEK) Nr. 3269/92 31. pantu.

2. Tiklīdz dalībvalstī, no kuras produkti izvesti, iesniegts pierādījums tam, ka tie ievesti atpakaļ Kopienas muitas teritorijā, nodrošinājumu atbrīvo proporcionāli daudzumiem, attiecībā uz kuriem šāds pierādījums ir sniegts.

10. pants

Ja uz produktu attiecinā vienu no Regulas (EEK) Nr. 1214/92 X sadaļas I nodaļā paredzētajām vienkāršotajām procedūrām pārvešanai uz galamērķi vai nogādāšanai saņēmējam Kopienas muitas teritorijā, nosūtītāja muitas iestāde var neatļaut nekādas izmaiņas pārvadājuma līgumā, kas ļauj veikt pārvadājumu ārpus minētās muitas teritorijas, ja vien tā nav veikusi vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka maksājamais eksporta maksājums tiek iekasēts. Šādos gadījumos piemērojamā eksporta maksājuma likme ir tā, kas ir spēkā dienā, kad nosūtītāja muitas iestāde pieņem deklarāciju par eksportu uz trešām valstīm.

(*) OV L 262, 26.9.1990., 1. lpp.

(**) OV L 132, 16.3.1992., 1. lpp.

(***) OV L 326, 12.11.1992., 11. lpp.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Kopienas Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1993. gada 10. jūnijā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Rene STEICHEN